

VI CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

CARTAGENA-COLOMBIA 2012

Abecé de la Cumbre





Conectando las Américas: Socios para la Prosperidad

**BIENVENIDOS A LA CIUDAD DE CARTAGENA DE INDIAS D.T. y C.
9 - 15 DE ABRIL DE 2012**

ANTECEDENTES

La Cumbre de las Américas es la reunión de más alto nivel en el Hemisferio Occidental. Es la única donde todos los Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas, elegidos democráticamente, debaten en torno a los asuntos comunes de política, afirman sus valores compartidos y se comprometen a tomar acciones concertadas a nivel nacional y regional.

Por lo tanto, más que una simple reunión, la Cumbre de las Américas es un proceso que involucra a varias instancias: los Gobiernos del Hemisferio, organizaciones no gubernamentales -ONG- y organismos multilaterales de financiación, organismos del sistema interamericano y actores sociales, todo ello con el propósito de tomar decisiones que impacten de manera positiva el futuro de los ciudadanos del Hemisferio.

En procura de alcanzar consensos respecto de los retos y desafíos del continente e impulsar una agenda hemisférica compartida, los líderes del Hemisferio se han reunido en cinco ocasiones, desde hace 18 años, en el marco del evento político de más alto nivel y trascendencia: la Cumbre de las Américas.

La primera reunión Cumbre se llevó a cabo en la ciudad estadounidense de Miami, en 1994. Allí, los 34 jefes de Estado y de Gobierno de los Estados americanos elegidos democráticamente pusieron en marcha una iniciativa orientada a moldear una nueva era de las relaciones hemisféricas, basadas en principios y valores compartidos. En dicha cita hemisférica se trataron temas como la búsqueda común del crecimiento y la prosperidad, la consolidación de la democracia y una mayor integración para mejorar las condiciones de vida de los pueblos. El entonces presidente del país anfitrión, Bill Clinton, definió la Cumbre de las Américas como “una asociación para la prosperidad”.

La segunda Cumbre de las Américas se realizó en Santiago de Chile en 1998; tres años después, en Quebec, Canadá. La ciudad argentina de Mar del Plata fue sede de la IV versión de la Cumbre, en 2005; y, Trinidad y Tobago, anfitriona de la más reciente versión, en 2009.

De manera extraordinaria fueron convocadas dos Cumbres de las Américas: la primera en la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, en 1996 –convocada para articular una política común en pro del medio ambiente y el desarrollo sostenible- y la segunda, en Monterrey, México en 2004. En esta ocasión, los jefes de Estado y de Gobierno fueron convocados para tratar el tema de la reducción de la pobreza.

- Las temáticas principales de las Cumbres se han fijado alrededor de ejes como preservación y fortalecimiento de la democracia, justicia y derechos humanos, integración económica y libre comercio; erradicación de la pobreza y discriminación.
- Inicialmente se estableció que el tiempo transcurrido entre una Cumbre de las Américas y la siguiente era de cuatro años. Ahora se realiza cada tres años.



COLOMBIA, ANFITRIÓN DE LA VI CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

En el año 2009, la República de Colombia fue elegida como país anfitrión para celebrar la V Cumbre de las Américas. Sin embargo, la nación andina decidió ceder este privilegio a Trinidad y Tobago en aras de impulsar su dimensión Caribe y apoyar a dicho país, miembro de la Asociación de Estados del Caribe.

Al finalizar la V Cumbre de Trinidad y Tobago, en abril de 2009, Colombia recibió el encargo de organizar la siguiente edición de la Cumbre. El 3 de junio de 2009, en el marco de la XXXIX Asamblea General de la OEA –Organización de Estados Americanos- en San Pedro Sula, Honduras, Colombia presentó los ejes temáticos a tratar en la VI Cumbre que fueron aprobados por consenso.

OBJETIVOS DE COLOMBIA EN LA VI CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

“Resultados tangibles que benefician a todo el Hemisferio”

María Ángela Holguín
Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia

Desde el mismo momento en que recibió la condición de anfitrión, el Gobierno colombiano fijó la meta de realizar una Cumbre de las Américas **“con resultados tangibles”** a través de **“mandatos que respondan a las prioridades y necesidades de los pueblos del continente y que encaminen al Hemisferio hacia la prosperidad”**.

El Gobierno colombiano -a través de su ministra de Relaciones Exteriores, María Ángela Holguín- ha dicho que confía en que de la VI Cumbre resulte **“una declaración política corta y concisa, orientada a la acción mediante mandatos concretos, medibles y realizables, que cuenten de antemano con los recursos necesarios para su ejecución y mecanismos de seguimiento”**. Ese fue el mensaje que Colombia llevó a la reunión del Grupo de Revisión e Implementación de las Cumbres, realizado en San Salvador, en agosto de 2011.

Según la Canciller colombiana **“es necesario asegurar la financiación de proyectos que hayan sido incluidos en el mandato saliente de la VI Cumbre y vigilar por su cumplimiento, mostrando resultados que benefician a todo el Hemisferio”**. Para dicha meta, Colombia instó al Grupo de Trabajo Conjunto (GTCC) integrado por las siguientes entidades:

ENTIDADES QUE INTEGRAN EL GRUPO DE TRABAJO CONJUNTO

 <p>ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS - OEA</p>	 <p>Jose Miguel Insulza Salinas Secretario General</p>	 <p>CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO - CAF</p>	 <p>Enrique García Rodríguez Presidente Ejecutivo</p>
 <p>Banco Interamericano de Desarrollo BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO - BID</p>	 <p>Luis Alberto Moreno Presidente</p>	 <p>BANCO CARIBEÑO DE DESARROLLO - CDB-BCD</p>	 <p>Dr. William Warren Smith Presidente</p>
 <p>COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE - CEPAL</p>	 <p>Alicia Bárcena Secretaría Ejecutiva</p>	 <p>ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES - OIM</p>	 <p>William Lacy Swing Director General</p>
 <p>ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD - OPS</p>	 <p>Mirta Roses Periago Directora</p>	 <p>ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO - OIT</p>	 <p>Juan Somavia Director General</p>
 <p>BANCO MUNDIAL</p>	 <p>Robert B. Zoellick Presidente</p>	 <p>PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO - PNUD</p>	 <p>Helen Clark Administradora</p>
 <p>INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA - IICA</p>	 <p>Victor Manuel Villalobos Arámbula Director</p>	 <p>BANCO CENTROAMERICANO DE INTEGRACIÓN ECONÓMICA - CABEL-BCIE</p>	 <p>Nick Rischbieth Gloe Presidente Ejecutivo</p>

Estas entidades ofrecen financiación e invierten recursos para la ejecución de futuros megaproyectos. Las instituciones se comprometieron a financiar proyectos en los cinco ejes temáticos de la Cumbre. El Gobierno colombiano, por su parte, hará un monitoreo a las responsabilidades asumidas por cada una de las partes y velará por el cumplimiento de los compromisos asumidos. Colombia vislumbra la posibilidad de que estas mismas entidades del GTCC sean los entes supervisores de la ejecución de los compromisos adquiridos por los Estados.

Al lograr estas dos medidas (financiación y seguimiento), Colombia podrá cumplir con el objetivo principal que se ha propuesto como anfitrión: lograr que la VI Cumbre de las Américas tenga resultados tangibles. El lema de la Cumbre es: “Socios para la Prosperidad: Conectando las Américas” y se logra a través de la cooperación solidaria entre todos los países del Hemisferio.

TEMÁTICAS DE LA VI CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

“Cada país por sí solo es una fortaleza, pero juntos somos un poderío”
Juan Manuel Santos Calderón,
Presidente de la República de Colombia

Con el lema ‘**Conectando las Américas: Socios para la Prosperidad**’, Colombia prepara la VI Cumbre de las Américas alrededor de cinco ejes temáticos: integración física regional, acceso y utilización de las tecnologías (TIC), desastres naturales, seguridad y reducción de la pobreza y la desigualdad. Para Colombia, avanzar en dichos temas permitirá alcanzar mayores niveles de desarrollo.

El Gobierno colombiano contrató una encuesta a nivel hemisférico donde se consultó a ciudadanos de todos los países sobre cuáles son los temas que les generan principal preocupación. Basado en los resultados de dicho estudio, Bogotá definió que la percepción de inseguridad es la principal preocupación de los ciudadanos de las Américas.

“Una de las principales preocupaciones de los ciudadanos del Hemisferio, desde Alaska hasta la Patagonia –según el embajador colombiano Jaime Girón– es la percepción de inseguridad”. Los otros temas son el resultado de consensos previos donde se evaluó la necesidad de tener una Cumbre de resultados tangibles.

Subtemas:

Integración física de las Américas:

La integración física de las Américas permitirá avanzar en la integración económica y comercial del Hemisferio. Por ello, uno de los objetivos de este subtema es poner en marcha megaproyectos que sean promovidos al interior cada país pero que permitan conectar al Hemisferio y a las zonas de producción con los centros de consumo y con los puntos a través de los cuales se mueve el comercio exterior – exportaciones. Por lo tanto, se debe conectar a las Américas a través de vías terrestres, aéreas y marítimas; puertos y aeropuertos; y, además lograr la interconexión virtual y energética.

Actualmente se evalúan proyectos de interés regional y subregional de gran magnitud en infraestructura e interconexión eléctrica. Por ejemplo, a través del Proyecto Mesoamérica se impulsa la construcción de carreteras que atraviesen el continente y unan a los océanos Atlántico y Pacífico.

El Gobierno colombiano estudia revisar en qué estado se encuentran las iniciativas y proyectos tratados en Cumbres

anteriores para darles un mayor impulso. Incluso si hacen falta estudios de factibilidad se podrán gestionar recursos para encontrar entidades que los elaboren y pasarlos a una corporación donde exista la capacidad financiera necesaria para su ejecución. Se espera que al finalizar la Cumbre en Cartagena se tengan proyectos concretos y, con el apoyo del GTCC, instructivos y compromisos para la financiación de éstos en materia de integración de movilidad, energía y telecomunicaciones.

Acceso a y utilización de tecnologías:

Existe una brecha en cuanto al acceso a tecnologías y su utilización por parte de la mayoría de los países del Hemisferio. La posibilidad de atender las necesidades básicas de los pueblos en materia de salud, así como la de llevar hasta ellos una educación de calidad, hacen de este eje temático uno de los objetivos más preciados. Su materialización beneficiará a los habitantes de las zonas rurales y apartadas, los integrará al núcleo de sus connacionales y favorecerá el desarrollo de esas regiones.

Por lo tanto, como resultado de la VI Cumbre se pretende que el Hemisferio impulse tecnologías como la adecuación de la banda ancha, llegar con salud y tele-educación a las comunidades más apartadas e integrar a las poblaciones más necesitadas a su centro administrativo más cercano. Al final, los Gobiernos locales se verán obligados a pensar en esquemas educativos acordes con las características propias de la zona y sus habitantes. Al garantizar salud, educación y comunicación se eleva el nivel de vida de las personas, luchando contra la pobreza e inequidad. En ese sentido, el objetivo es alcanzar una asociación de Estados para lograr la prosperidad.

Desastres naturales:

Colombia propone la promoción de una cultura de prevención del riesgo a nivel nacional y hemisférico a través del fortalecimiento de sus instituciones capaces de responder en caso de un desastre de manera eficiente. Así mismo, a través de una entidad financiera multinacional, el Gobierno colombiano -a través de su canciller María Ángela Holguín-, propuso la creación de líneas de crédito automático que permitan responder de manera solidaria y, según la capacidad de cada país, con recursos fluidos de financiación que se requieran. No obstante, al ser variados los fenómenos naturales en el Hemisferio se debe lograr que las necesidades de todos queden incluidas.

Seguridad

Garantizar la seguridad de los ciudadanos e instituciones frente a las amenazas que afectan a las Américas representa un reto para todos los Estados. Actualmente, las personas del continente deben enfrentarse a la amenaza de la inseguridad de la calle, del crimen local, los robos, el secuestro, etc.

Frente a este problema, el país anfitrión propone un enfoque integral con miras a fortalecer la seguridad de las personas que incluya una mayor cooperación y asistencia en los ámbitos bilaterales, subregionales e internacionales.

Reducción de la pobreza y la desigualdad

Identificar políticas sociales que aumenten la equidad y reduzcan la pobreza en América Latina y el Caribe, en gran medida mediante la mejora de la productividad, son objetivos a los que apuntarán los 34 Mandatarios del Hemisferio.

Dicho objetivo se puede alcanzar a través de políticas enfocadas a facilitar la inserción de los trabajadores en el mercado laboral; a ayudar a los hogares a manejar sus riesgos, incluyendo el riesgo por enfermedad, vejez, pérdida de empleo e indigencia; y, a garantizar que todos los hogares logren niveles aceptables de consumo, educación, salud y nutrición.





PARTICULARIDADES

La VI Cumbre de las Américas se desarrollará del 9 al 15 de abril en la ciudad colombiana de Cartagena de Indias. Asistirán aproximadamente 8.000 personas, entre delegaciones oficiales, líderes sociales y periodistas, entre otros. Los jefes de Estado y de Gobierno de 34 países de América se encontrarán en una jornada de dos días (14 y 15 de abril) en la que discutirán y aprobarán los mandatos con los que culmina la VI Cumbre de las Américas. El 15 de abril, los mandatarios sostendrán un encuentro privado, con agenda abierta y confidencial.

Del 9 al 13 abril se desarrollarán cuatro foros previos a la reunión de mandatarios:

- Jóvenes Emprendedores
- Pueblos Indígenas y afrocolombianos
- Sector laboral
- Sociedad Civil

La participación de los actores sociales en la etapa preparatoria para la VI Cumbre es esencial pues sus recomendaciones y aportes contribuirán a la negociación de los mandatos de la Cumbre, así como a su posterior implementación. Colombia, país anfitrión de la VI Cumbre de las Américas, en coordinación con la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), estimula la participación de los actores sociales en el proceso de la VI Cumbre.

La socióloga colombiana Socorro Ramírez, coordinadora temática del foro de Actores Sociales, realiza un recorrido por varias ciudades colombianas y del continente donde reúne las posiciones de líderes de diferentes sectores frente a los cinco ejes temáticos de la Cumbre.

Con el propósito de facilitar la participación y compartir experiencias y proyectos exitosos, crear nexos, establecer socios y discutir estrategias para implementar los temas relacionados con los compromisos de la Cumbre, Colombia y la OEA ofrecen espacios para que los foros de los actores sociales –Organizaciones de la Sociedad civil, trabajadores y jóvenes-, puedan reunirse del 10 al 12 de abril en Cartagena. Esa participación culmina con el diálogo con los Gobiernos de los países miembros de la OEA, en la mañana del viernes 13 de abril de 2012.

PAÍSES PARTICIPANTES

Los 34 Jefes de Estado y de Gobierno elegidos democráticamente confirmaron su asistencia a la VI Cumbre de las Américas en la ciudad de Cartagena de Indias– Colombia, con sus respectivas delegaciones. El siguiente es el listado de gobernantes que asistirán a la cita hemisférica:

PAÍS	JEFES DE ESTADO O GOBIERNO
 ANTIGUA Y BARBUDA	Winston Baldwin Spencer. Primer Ministro
 ARGENTINA	Cristina Fernández de Kirchner Presidenta
 BAHAMAS	Hubert Alexander Ingraham Primer Ministro
 BARBADOS	Freundel Jerome Stuart Primer Ministro
 BÉLICE	Dean Oliver Barrow Primer Ministro
 BOLIVIA	Juan Evo Morales Ayma Presidente
 BRASIL	Dilma Vana Rousseff Presidenta
 CANADÁ	Stephen Joseph Harper Primer Ministro
 CHILE	Sebastián Piñera Echenique Presidente
 COLOMBIA	Juan Manuel Santos Calderón Presidente
 COSTA RICA	Laura Chinchilla Miranda Presidenta
 DOMINICA	Roosevelt Skerri Primer Ministro
 ECUADOR	Rafael Vicente Correa Delgado Presidente
 EL SALVADOR	Carlos Mauricio Funes Cartagena Presidente



GRENADA

Tillman Thomas Joseph
Primer Ministro



GUATEMALA

Otto Pérez Molina
Presidente



GUYANA

Samuel Archibald Anthony Hinds
Primer Ministro



HAITÍ

Michel Martelly
Presidente



HONDURAS

Porfirio Lobo Sosa
Presidente



JAMAICA

Portia Simpson - Miller
Primera Ministra



MÉXICO

Felipe de Jesús Calderón Hinojosa
Presidente



NICARAGUA

José Daniel Ortega Saavedra
Presidente



PANAMÁ

Ricardo Alberto Martinelli Berrocal
Presidente



PARAGUAY

Fernando Armindo Lugo Médez
Presidente



PERÚ

Ollanta Moisés Humala Tasso
Presidente



REPÚBLICA DOMINICANA

Leonel Antonio Fernández Reyna
Presidente



SAINT KITTS Y NEVIS

Denzil Llewellyn Douglas
Primer Ministro



SANTA LUCÍA

Kenneth Davis Anthony
Primer Ministro



SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS

Ralph Everard Gonsalves
Primer Ministro



SURINAM

Desiré Delano Bouterse
Presidente



TRINIDAD Y TOBAGO

Kamla Persad - Bissessar
Primer Ministro



ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Barack Hussein Obama
Presidente



URUGUAY

José Alberto Mujica Cordano
Presidente



VENEZUELA

Hugo Rafael Chávez Frías
Presidente



